

PROGRAMMA DELLA SETTIMANA INAUGURALE  
OPENING WEEK PROGRAM

27.4– 5.5.2007

**Venerdì 27 aprile/Friday, April 27<sup>th</sup>**

h. 18-23

**APERTURA DI TUTTE LE SEDI ESPOSITIVE/OPENING OF ALL EXHIBITIONS**

h. 18

**CHIOSTRI DI SAN DOMENICO**  
**Inaugurazione/Opening**

h. 21-24

**PIAZZA SAN PROSPERO**  
**Intercity (a multimedia exhibition)**

Live music **Moz-Art** (Jestofunk), **Lars Fenin**, **Eraldo Bernocchi**, **Cesare Cera** (Black Mighty Orchestra). Visual Elisa Seravalli, Nunzio D'Amelio, Petulia Mattioli, Collettivo Underscore, Yuri Degola, Jessica Incerti Telani. Direzione artistica Lorenzo Imovilli. Progetto e tecnologie audio-luci-video ProMusic.

In collaborazione con la Scuola di Arti Visive Istituto Europeo di Design, Milano

**Sabato 28 aprile/Saturday, April 28<sup>th</sup>**

h. 10

**UNIVERSITÀ DI MODENA E REGGIO. AULA MAGNA PIETRO MANODORI**

*Immagini di città/Incontri con i fotografi*

*City images/Encounters with the photographers*

**La città e lo straniero/The city and the Foreigner**

Intervengono/with: **Marina Ballo-Charmet**, **Jean-Louis Garnell**. Conduce/Chairman: **Elio Grazioli**

h. 11

**PIAZZA CASOTTI**

*Dialoghi di cultura fotografica/Conversation of photographic Culture*

**Fotografia europea contemporanea/Contemporary European Photography**

Intervengono/with: **Quentin Bajac**, **Giovanna Calvenzi**, **Laura Serani**, **Laurie Short**, **Roberta Valtorta**. Conduce/Chairman: **Roberto Mutti**

h. 11-13

**EX OPG**

*Immagini di città / Incontri con i fotografi*

*City images/Encounters with the photographers*

**Fabrizio Cicconi**, **Kai-Uwe Schulte-Bunert** con/with **Tiziana Serena** incontrano il pubblico/meet the public.

h. 12

**UNIVERSITÀ DI MODENA E REGGIO. AULA MAGNA PIETRO MANODORI**

*Immagini di città/Incontri con i fotografi*

*City images/Encounters with the photographers*

**Le periferie dello sguardo/The look suburbs**

Intervengono/with: **Cezary Bodzianowski**, **Armin Linke**, **Bernard Plossu**. Conduce/Chairman: **Elio Grazioli**

h. 15

**UNIVERSITÀ DI MODENA E REGGIO. AULA MAGNA PIETRO MANODORI**

*Visioni di città/City visions*

**La città e il suo negativo/The city and its negative**

**Stefano Chiodi** dialoga con/talks with **Marco Belpoliti** e/and **Stefano Boeri**

h. 16

**CHIOSTRI DI SAN DOMENICO**

*Immagini di città/Incontri con i fotografi*

*City images/Encounters with the photographers*

**Viaggio in un paesaggio terrestre/Voyage across a terrestrial landscape**

Intervengono/with: **Vittore Fossati, Gino Ruozzi, Alessandro Scansani, Roberta Valtorta.**

**Andrea Papini** pianoforte. In collaborazione con /in collaboration with Edizioni Diabasis

h. 17

**PIAZZA FONTANESI**

*Visioni di città/City visions*

*Scritture della città/City writings*

Intervengono/with: **Cees Nooteboom, Martin Pollack, Antonella Anedda.** Conduce/Chairman:

**Antonio Gnoli.** Letture di/Reading by: **Ivano Marescotti**

h. 18

**UNIVERSITÀ DI MODENA E REGGIO. AULA MAGNA PIETRO MANODORI**

*Dialoghi di cultura fotografica/Conversation of photographic culture*

**Grazia Neri. 40.10.**

Intervengono/with: **Grazia Neri, Maurizio Rebuzzini, Chiara Mariani.**

h. 18-20

**CENTRO INTERNAZIONALE LORIS MALAGUZZI**

*Immagini di città / Incontri con i fotografi*

**City images/Encounters with the photographers**

**Primož Bizjak, Pietro Iori** con/with **Francesca Baboni** e/and **Stefano Taddei** incontrano il pubblico/meet the public.

h. 19–24

**GALLERIA ISOLATO SAN ROCCO**

**Territoires de fictions – Proiezioni/ Projections**

Presentazione del progetto europeo fotografico e multimediale, realizzato da oltre 50 fotografi, registi, artisti. Una selezione delle opere francesi e della prima produzione italiana creata nell'ambito di **Fotografia europea – Reggio Emilia 2007**, in collaborazione con il laboratorio audiovisivo Relabtv – Università di Modena e Reggio Emilia

Presentation of the European photographic and multimedia project made by more than 50 photographers, film directors and artists. A selection of French works and of the first Italian production made for **Fotografia europea – Reggio Emilia 2007**, in collaboration with Relab – Modena and Reggio Emilia University.

Intervengono/with: **Laura Serani, Wilfrid Estève, Louise Barlett.**

Le proiezioni continuano nella Galleria dell'Isolato San Rocco fino al 10 giugno/The projections continue in the Isolato San Rocco Gallery until the 10th June.

h. 19.30

**GALLERIA ISOLATO SAN ROCCO**

**Photopop** DJ set – images **Asia Argento.** Support Valerio Tamagnini, Marko B.

Progetto e tecnologie audio-luci-video Pro Music

h. 21

**GALLERIA PARMEGGIANI**

Warburghiana. Concerto sinottico per **Fotografia europea – Reggio Emilia 2007**

Warburghiana. Synoptic concert for **Fotografia europea – Reggio Emilia 2007**

Intervengono/with: **Aurelio Andrighetto, Dario Bellini, Stefano Brizzi, Giulio Calegari, Gianluca Codeghini, Elio Grazioli, Riccardo Panattoni, Paolo Rosa.**

h. 21

**MERCATO COPERTO VIA EMILIA SAN PIETRO – CHIESA EX CARCERE SAN TOMMASO – CHIOSTRI DI SAN DOMENICO**

**... e sarebbe questa la mia Itaca? Un progetto dedicato a Giorgio Messori**

**... would this be my Itaca? Hommage to Giorgio Messori**

Ideazione e regia/Idea and direction: **Franco Brambilla**, con/with **Laura Marinoni, Silvano Piccardi, Filippo Plancher**. Con la collaborazione degli allievi di regia della Scuola Paolo Grassi di Milano/In collaboration with the Direction Studente of Paolo Grassi School, Milan.

Produzione/Production: **SS9Teatro**. (Su prenotazione/Reservation: tel. +39 349 6573013)

**Domenica 29 aprile/Sunday, April 29<sup>th</sup>**

h. 10

**UNIVERSITÀ DI MODENA E REGGIO. AULA MAGNA PIETRO MANODORI**

*Immagini di città/Incontri con i fotografi*

*City images/Encounters with the photographers*

**Città, viaggio, reportage/City, journey, reportage**

Intervengono/with: **Pentti Sammallahti, Ferdinando Scianna, Klavdij Sluban.**

Conduce/Chairman: **Elio Grazioli**

h. 10-12

**CHIOSTRI DI SAN DOMENICO**

**Lecture portfolio/Portfolio readings**

**Grazia Neri, Elena Ceratti, Giovanna Calvenzi, Gigliola Foschi, Roberto Mutti, Maurizio**

**Rebuzzini, Paola Riccardi.** (su prenotazione/Reservation: tel. +39 0522 456249)

h. 11-13

**EX OPG**

*Immagini di città / Incontri con i fotografi*

*City images/Encounters with the photographers*

**Marcello Grassi e/and Fabrizio Orsi** incontrano il pubblico/meet the public.

h. 12

**UNIVERSITÀ DI MODENA E REGGIO. AULA MAGNA PIETRO MANODORI**

*Immagini di città/Incontri con i fotografi*

*City images/Encounters with the photographers*

**Give me your image**

Intervengono/with: **William Guerrieri, Bertien Van Manen.** Conduce/Chairman: **Elio Grazioli.** In collaborazione con Linea di confine per la fotografia contemporanea/In collaboration with Linea di Confine for contemporary photography.

h. 15

**PIAZZA FONTANESI**

*Visioni di città/City visions*

**Città europee, un deserto sovraffollato/ European cities, an overcrowded desert**

**Armando Massarenti** dialoga con/talks with **Zygmunt Barman.**

h. 16

**PIAZZA CASOTTI**

*Dialoghi di cultura fotografica/Conversation of photographic culture*

**Il corpo dell'immagine. Arte e comunicazione/ The body of the image. Art and communication**

Intervengono/with: **Riccardo Panattoni e Federico Ferrari**. Conduce/Chairman: **Roberto Mutti**

h. 17

**UNIVERSITÀ DI MODENA E REGGIO. AULA MAGNA PIETRO MANODORI**

*Visioni di città/City visions*

**Care-of Videoarte**

**Elio Grazioli** dialoga con/talks with **Mario Gorni**

h.18-24

**QUARTIERE ROSTA NUOVA**

**Rosta Nuova / Europa**

**Comune di Reggio Emilia, Reggio Parma Film Festival, Fondazione I Teatri, Reggio Emilia Danza 2007**. In collaborazione con/In collaboration with Archivio Osvaldo Piacentini, ARCI Reggio Emilia, Circoscrizione V, Teatro dei/nei Quartieri.

h. 18

**VIA JOSEF WYBICKI, PIAZZA PABLO NERUDA**

**Apertura Ballabile – Concerto a fiato L'Usignolo**. Musiche tradizionali emiliane.

**Danceable overture – Wind concert L'Usignolo**. Traditional local music.

Inaugurazione/Opening **Periferica** in collaborazione con/in collaboration with ARCI Reggio Emilia e/and Teatro dei/nei Quartieri.

**Anteprima RED Reggio Emilia Danza 2007. Embodied Spaces**

**Preview of RED Reggio Emilia Danza 2007. Embodied Spaces**

**Il corpo danzante nelle architetture di Rosta Nuova**

**The dancing body in Rosta Nuova's architectures.**

h. 18-20

**QUARTIERE ROSTA NUOVA – VIA WYBICKI 12/B**

*Immagini di città/Incontri con i fotografi*

*City images/Encounters with the photographers*

**Giorgio Barrera** con/with **Daniele De Luigi** incontrano il pubblico/meet the public.

A partire dalle/from h. 18.30

**PIAZZA PABLO NERUDA**

**Impronte Hip Hop Dance Company: Mute**, coreografia e regia/coreography and direction: **Endro Bartoli**

Scuola Media Sandro Pertini. Palestra grande.

**Balletto di Firenze Diladà**, coreografia/coreography: **Roberto Sartori**, musiche/music: Plumpline e/and Fennesz

Centro Sociale Rosta Nuova

**Pane Compagnia Sanspapié** coreografia/coreography **Laura Guidetti**

Scuola media Sandro Pertini. Palestra piccola.

**Cristina Rizzo: Sette pezzi facili – Seven easy pieces**, con la partecipazione di/with Martina Rizzo e/and Flavio Favelli, musiche di/Music by: Wu Quan+Yan Jun

h. 21.30

**PIAZZA PABLO NERUDA**

**Scala G Interno 8**, un progetto di/a project by: **Mauro Bigonzetti** con la compagnia/with **Aterballetto**.

h. 22.30

**SCUOLA MEDIA SANDRO PERTINI**

**Cristina Rizzo: Sette pezzi facili – Seven easy pieces**, con la partecipazione di/with Martina Rizzo e/and Flavio Favelli, musiche di/music: Wu Quan+Yan Jun

h. 19.30

**PIAZZA PABLO NERUDA**

**START Kraguievac**

**Kraguievac Ensemble** in concerto/in concert

h. 21

**CINEMA ROSEBUD**

**Metropolis** di/by Fritz Lang (1926, 87'), con accompagnamento musicale di/accompaniment by: **Marco Dal Pane** pianoforte e campionatore/piano and sampler, **Pierangelo Galantino** elettronica/electronics. Introduce/presents: **Maurizio Rebuzzini**

h. 22.30

**PIAZZA PABLO NERUDA**

**Finale Ballabile** – Concerto a fiato **L'Usignolo**. Musiche tradizionali emiliane.

**Danceable Finale**. Wind concert **L'Usignolo**. Traditional local music.

Progetto/By **Periferica** in collaborazione con/in collaboration with ARCI Reggio Emilia e/and Teatro dei/nei Quartieri

Inoltre/and also:

- **Attraverso la finestra**, mostra di/ exhibition by **Giorgio Barrera** a cura di/curator: **Daniele De Luigi** – via Wybicki 12/B.
- **L'esperimento Ina-casa del quartiere Rosta Nuova a Reggio Emilia**, mostra fotografica a cura di/ photographic exhibition by **Giorgio Massaretti**. In collaborazione con/In collaboration with: Archivio Osvaldo Piacentini.
- **Dialoghi tra scuola e città: 1964-2007. La scuola Anna Frank e il quartiere Rosta Nuova**, mostra/exhibition, Scuola comunale dell'infanzia Anna Frank
- **A Zonzo** DVD audioguida portatile/ DVD portable audio guide, disponibile presso Biblioteca di Rosta Nuova/available at Rosta Nuova Library, progetto/project **Periferica** in collaborazione con/with **ARCI Reggio Emilia** e/and **Teatro dei/nei Quartieri**.
- Degustazioni enogastronomiche/Wine and food tasting

Sarà attivo un servizio navetta, dalle ore 17.15 alle 24, con partenza ogni mezz'ora, da fermata Piazza Vittoria a fermata via Manara – angolo via Poli. In collaborazione con ACT Azienda Consorziale Trasporti.

From 17.15 thru 24 a shuttle service leaving every 30 minutes will connect piazza Vittoria with via Manara – edge via Poli. In collaboration with ACT Azienda Consorziale Trasporti.

h. 21

**MERCATO COPERTO VIA EMILIA SAN PIETRO – CHIESA EX CARCERE SAN TOMMASO – CHIOSTRI DI SAN DOMENICO**

**... e sarebbe questa la mia Itaca? Un progetto dedicato a Giorgio Messori.**

**... would this be my Itaca? Hommage to Giorgio Messori**

Ideazione e regia/Idea and direction: **Franco Brambilla**, con/with **Laura Marinoni**, **Silvano Piccardi**, **Filippo Plancher**. Con la collaborazione degli allievi di regia della Scuola Paolo Grassi di Milano/In collaboration with the Direction Studente of Paolo Grassi School, Milan.

Produzione/Production: **SS9Teatro**. (Su prenotazione/Reservation: tel. +39 349 6573013)

h. 21.15

**PALAZZO DEL MAURIZIANO**

Proiezione/Projection **Diaporama** di/of **Naide Bigliardi**. A cura di/Curator: Circolo degli Artisti.  
Sezione Fotografia  
**LUNEDÌ 30 APRILE/MONDAY, APRIL 30<sup>TH</sup>**

h. 10

**UNIVERSITÀ DI MODENA E REGGIO. AULA MAGNA PIETRO MANODORI**  
*Dialoghi di cultura fotografica/Conversation of photographic culture*  
**Mille immagini intorno a noi. Conversazione sullo sguardo fotografico/Thousand images around us. Conversation about the photographic gaze**  
Intervengono/with: **Vanni Codeluppi, Rocco Ronchi**. Conduce/Chairwoman: **Gigliola Foschi**

h. 12

**UNIVERSITÀ DI MODENA E REGGIO. AULA MAGNA PIETRO MANODORI**  
*Dialoghi di cultura fotografica/Conversation of photographic culture*  
**La fotografia digitale: vera o falsa rivoluzione?/Digital photography: true or false revolution?**  
Intervengono/with: **Sergio Giusti, Claudio Marra**. Conduce/Chairwoman: **Gigliola Foschi**.

h. 15

**UNIVERSITÀ DI MODENA E REGGIO. AULA MAGNA PIETRO MANODORI**  
*Visioni di città/City visions*  
**Città viste, città pensate/Seen city, imagined cities**  
**Dario Bellini** dialoga con/talks with **Joseph Rykwert**

h. 17-19

**SPAZIO KM129**  
*Immagini di città / Incontri con i fotografi*  
*City images/Encounters with the photographers*  
**Lorenza Lucchi Basili** con/with **Marinella Paderni** incontrano il pubblico/meet the public

h. 21

**MERCATO COPERTO VIA EMILIA SAN PIETRO – CHIESA EX CARCERE SAN TOMMASO – CHIOSTRI DI SAN DOMENICO**  
**...e sarebbe questa la mia Itaca? Un progetto dedicato a Giorgio Messori.**  
**... would this be my Itaca? Hommage to Giorgio Messori**  
Ideazione e regia/Idea and direction: **Franco Brambilla**, con/with **Laura Marinoni, Silvano Piccardi, Filippo Plancher**. Con la collaborazione degli allievi di regia della Scuola Paolo Grassi di Milano/In collaboration with the Direction Studente of Paolo Grassi School, Milan.  
Produzione/Production: **SS9Teatro**. (Su prenotazione/Reservation: tel. +39 349 6573013)

h. 21

**PIAZZA PRAMPOLINI**  
**Matteo Setti e CB Band** in concerto/in concert

h. 21.15

**PALAZZO DEL MAURIZIANO**  
Proiezione/Projection **Diaporama** di/of **Ivano Bolondi**. A cura di/Cured by: Circolo degli Artisti.  
Sezione Fotografia

**Martedì 1 maggio/Tuesday, May 1<sup>st</sup>**

h. 21.15

**PALAZZO DEL MAURIZIANO**  
Proiezione/Projection **Diaporama** di/of **Luca Pastorino**. A cura di/Cured by: Circolo degli Artisti.  
Sezione Fotografia

## **Mercoledì 2 maggio/Wednesday, May 2<sup>nd</sup>**

h. 10

### **SPAZIO KM129**

Visita guidata straordinaria e gratuita ai ponti di Santiago Calatrava. (Prenotazione obbligatoria almeno una settimana prima tel. + 39 0522 456477 oppure e-mail [info@km129.it](mailto:info@km129.it)).

Free guided tour to Santiago Calatrava's bridges (reserve at least one week ahead at + 39 0522 456477 or by e-mail [info@km129.it](mailto:info@km129.it))

h. 10.30

### **CENTRO INTERNAZIONALE LORIS MALAGUZZI**

**Sguardi dall'Europa. Le società fotografiche e gli studi sulla fotografia/A European gaze: orientation and prospects for photography studies.** A cura di/Cured by Società Italiana di Studi fotografici.

h.21

### **ROCCA DEI GONZAGA – NOVELLARA**

Conferenza di/Lecture with **Enzo Carli: "Tendenza della fotografia dopo Parigi"**. A cura di/Cured by Circolo degli Artisti. Sezione fotografia

## **Giovedì 3 maggio/Thursday, May 3<sup>rd</sup>**

h 9.30-16.30

### **CENTRO INTERNAZIONALE LORIS MALAGUZZI**

**Seminari sulla tutela e conservazione del patrimonio fotografico/Photography protection and preservation workshops**

**Anne Cartier-Bresson: La conservazione della fotografia contemporanea/Annie Cartier-Bresson: contemporary photography preservation**

## **Venerdì 4 maggio/Friday, May 4<sup>th</sup>**

h 9.30-16.30

### **CENTRO INTERNAZIONALE LORIS MALAGUZZI**

**Seminari sulla tutela e conservazione del patrimonio fotografico/Photography protection and preservation workshops**

**Stefano Gambari: Catalogare la fotografia digitale. /Stefano Gambari: Classifying digital photography.**

## **Sabato 5 maggio/Saturday, May 5<sup>th</sup>**

h. 9.30-16.30

### **CENTRO INTERNAZIONALE LORIS MALAGUZZI**

**Seminari sulla tutela e conservazione del patrimonio fotografico/Photography protection and preservation workshops**

**Alberto Salarelli: Come condurre un progetto digitale/ Alberto Salarelli: How to manage a digital project**

h. 10

### **SPAZIO KM129**

Visita guidata straordinaria e gratuita ai ponti di Santiago Calatrava. (Prenotazione obbligatoria almeno una settimana prima, tel. 0522.456477 oppure email [info@km129.it](mailto:info@km129.it))

Free guided tour to Santiago Calatrava's bridges (reserve at least one week ahead at + 39 0522 456477 or by e-mail [info@km129.it](mailto:info@km129.it))

**Sabato 26 maggio/Saturday, May 26<sup>th</sup>**

**Notte Bianca** Apertura straordinaria delle mostre di **Fotografia europea – Reggio Emilia 2007**  
fino a tarda notte, e ancora animazioni e spettacoli/

**Gli eventi sono a ingresso libero e limitato ai posti disponibili, se non altrimenti  
specificato/All events are free unless otherwise indicated.**